



Canadian Embassy in Mexico Embajada de Canadá en México

In Canada Carlos Rojas-Arbulú

Trade Commissioner, Mexico Division
Department of Foreign Affairs
and International Trade
Tel: 613-995-8804
Fax: 613-996-6142
carlos.rojas-arbulu@dfait-maeci.gc.ca
www.infoexport.ca



En México Peter Egyed

Consejero Comercial
Embajada de Canadá en México
Tel.: (52-55) 5724-7933
Fax: (52-55) 5724-7982
peter.egyed@dfait-maeci.gc.ca
www.canada.mx.org

The Commercial Division of the Canadian Embassy in Mexico City promotes Canadian oil and gas equipment capabilities in the Mexican market by assisting Canadian exporters in identifying qualified agents and distributors for their products, offering advice on industry trends and on how to work with local clients, and maintaining contact with and providing information on Canadian suppliers to relevant players in the Mexican oil and gas market, especially PEMEX and the Mexican Ministry of Energy. In support of Canadian business interests, the Embassy also undertakes collaborative programmes with other Canadian private and public sector partners, including the provinces, Industry Canada and other government departments, Export Development Canada and other Crown Corporations, as well as the Energy Committee of the Canadian Chamber of Commerce in Mexico.

The Mexico division of the Department of Foreign Affairs and International Trade in Ottawa, in concert with the embassy, plans and manages bilateral relations with Mexico; including trade and economic relations and business development. Energy will continue to be a priority sector to which we will allocate resources in support of Canadian industry's commercial objectives.

La División Comercial de la Embajada de Canadá en México asiste a los exportadores canadienses en el mercado mexicano a través de las siguientes tres vías: la promoción de las ventajas y capacidades de los bienes, equipo y servicios canadienses para gas y petróleo. El fin, asistirles/apoyarlos en la búsqueda de agentes y distribuidores calificados para sus productos; la asesoría sobre el rumbo y tendencias de estas industrias en México así como la manera de trabajar con sus socios y clientes locales; a través del contacto con los actores mexicanos relevantes en estos sectores para hacerles llegar información sobre proveedores canadienses, como lo son por ejemplo Petróleos Mexicanos y la Secretaría de Energía. La Embajada también lleva a cabo programas de colaboración con otras dependencias canadienses, públicas y privadas, en apoyo a los intereses comerciales y de negocios canadienses. Entre ellas se encuentran las provincias y sus gobiernos locales, el Ministerio de Industrias de Canadá, y otras dependencias gubernamentales como Export Development Canada, otras entidades de la Corona canadiense, y el Comité de Energía que preside la Cámara de Comercio de Canadá en México. La división para México del Ministerio de Relaciones exteriores y de Comercio internacional en Ottawa, en estrecha colaboración con la embajada, planifica y maneja las relaciones bilaterales con México. Estas incluyen las relaciones comerciales y económicas, así como el desarrollo comercial. El sector de la energía seguirá siendo un sector de prioridad al cual asignaremos recursos con el fin de apoyar los objetivos comerciales de la industria canadiense.